

REMINGTON®

Flex360°





XR1400

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington®.
- 3 Do not use this product if it is not working correctly or if it has been dropped or damaged.
- 4 An appliance should never be left unattended while plugged into a power outlet, except while charging.
- 5 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 6 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 7 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 8 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
- 9 Do not twist or kink the cable, or wrap it around the appliance.
- 10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 11 Suitable for use in a bath or shower. 
- 12  This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-0510E (for Europe), PA-0510K (for United Kingdom) with the output capacity of 5.0 Vdc; 1A (adaptor output).



KEY FEATURES

- 1 On/Off switch
- 2 Head and cutter assembly
- 3 Flexing heads
- 4 Hairpocket
- 5 Low battery indicator
- 6 Charging indicator
- 7 Detail trimmer
- 8 Trimmer button (not shown)
- 9 Adaptor (not shown)
- 10 Headguard (not shown)
- 11 Cleaning brush (not shown)
- 12 Storage pouch (not shown)

GETTING STARTED


It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING YOUR SHAVER


- Ensure the appliance is turned off.
- Connect the adaptor to the shaver and then to the mains.
- Allow 4 hours for a full charge. The charging indicator light will indicate when the shaver is fully charged.
- When charge is low, the top LED will illuminate a solid red light. When charging the bottom LED will illuminate a solid green light. When fully charged both LED's will be off.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.
- The shaver automatically adjusts to a mains voltage between 100V and 240V.

INSTRUCTIONS FOR USE

SHAVING

-  Note: this shaver is for cordless use only.
- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on by pressing the On/Off button.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using with gel.
-  Caution: After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

TRIMMING

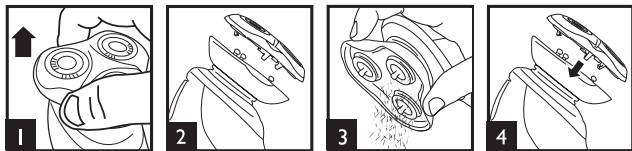
- Push the trimmer button to release the detail trimmer.
- Hold the trimmer at right angles to the skin.
- Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy professional trim.
- To retract and switch off the trimmer, push the trimmer down and lock into place.

➔ TIPS FOR BEST RESULTS

- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

👁 CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

✳ CLEANING

- Pull the rotary shave face off the hair pocket (Fig. 1 and 2).
- Tap out excess hair shavings from the hair pocket (Fig. 3). Hair clippings can also be washed out of the hair pocket and/or shave face by rinsing these under a tap.
- Once dry, snap the shave face back onto the hair pocket (Fig. 4).

✳ CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.
- Replacement parts and accessories available to buy at www.remington.co.uk/parts-accessories

🔌 BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Unplug the shaver.
- Run the shaver until the motor stops.

- Remove the head from the shaver (pull head up and off).
- Remove the screw that is exposed when the head is removed.
- Using a small screwdriver, pry the front cover from the body.
- Using a small screwdriver, pry both side covers from the body.
- Remove 4 screws located on the front of shaver along the outside edge.
- Using a small screwdriver, pry up the newly unsecured front inner housing.
- Remove 3 screws that were newly exposed on front.
- Using a small screwdriver, pry up the newly unsecured inner back housing to expose the battery.
- Pry the battery free from the circuit board.
- Dispose of the battery properly.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.





Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

❖ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Benutzen Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen werden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder zu Boden gefallen.
- 4 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 5 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 6 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 7 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ein Ersatznetzteil erhalten Sie über unsere internationalen Servicecenter.
- 9 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 10 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 11 Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet. 
- 12  Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E (für EU-Ausführungen) oder PA-0510U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 5,0 Gleichstrom, 1A (Adapterleistung) erfolgen.

HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Scherkopf- und Klängenblock
- 3 Flexibel gelagerte Scherköpfe
- 4 Haarauffangkammer
- 5 Nachladestandsanzeige
- 6 Ladekontrollanzeige
- 7 Detail- / Langhaarschneider
- 8 Taste für Langhaarschneider (Nicht abgebildet)
- 9 Adapter (Nicht abgebildet)
- 10 Schutzkappe (Nicht abgebildet)
- 11 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
- 12 Aufbewahrungstasche (Nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen den Adapter erst am Produkt und dann am Stromnetz an.
- Eine vollständige Ladung dauert 4 Stunden.
- Die Ladekontrollleuchte zeigt an, wann der Rasierer vollständig aufgeladen ist.
- Wenn der Ladezustand gering ist, leuchtet die obere LED-Anzeige permanent rot auf. Während des Aufladens leuchtet die untere LED-Anzeige dauerhaft grün auf. Ist das Gerät vollständig geladen, schalten sich beide LED-Anzeigen aus.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100 V und 240 V ein.

BEDIENUNGSANLEITUNG

RASIEREN

- Hinweis: Dieser Rasierer ist nur für den Akkubetrieb geeignet.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Drücken Sie den Ein-/Ausshalter, um den Rasierer einzuschalten.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

✦ RASIEREN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- ✦ VORSICHT: Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

✦ TRIMMEN

- Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren.
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten
- Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- Um den Detail- / Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.

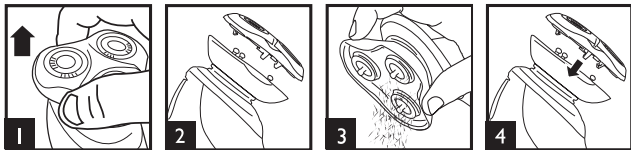
➡ TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

👁️ PFLEGE IHRES RASIERERS

- Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

* REINIGUNGSHINWEISE



- Entfernen Sie den Scherkopf von der Haarauffangkammer (Abb. 1 und 2).
- Vorsichtig auf einer glatten Fläche ausklopfen, um anhaftende Haarpartikel zu entfernen. Die restlichen Haare abbürsten/unter warmem Wasser abspülen (Abb. 3).
- Setzen Sie den Scherkopf wieder auf die Haarauffangkammer und lassen Sie ihn einrasten (Abb. 4).

* REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.
- Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie über www.remington-europe.com

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Netz getrennt werden, während der Akku entnommen wird.
- Lassen Sie den Rasierer so lange laufen, bis der Motor stoppt.
- Entfernen Sie den Scherkopf vom Rasierer (ziehen Sie den Scherkopf erst nach oben und dann ab).
- Wenn Sie den Aufsatz entfernt haben, lösen Sie die darunter freigelegte Schraube.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um die Frontabdeckung des Gehäuses zu entfernen.
- Trennen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers beide Gehäusenhälften vom Gerät.
- Entfernen Sie 4 Schrauben, die sich an der Vorderseite des Rasierers entlang der Außenkante befinden.
- Lösen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers die nun freigelegte Vorderseite des inneren Gehäuses.

- Lösen Sie die nun freigelegten 3 Schrauben von der Vorderseite.
- Lösen Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers die nun freigelegte Hinterseite des inneren Gehäuses, um den Akku freizulegen.
- Entfernen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



UMWELTSCHUTZ



Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door Remington zijn aanbevolen.
- 3 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd.
- 4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 5 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 6 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 7 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 8 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer. Bij onze Internationale servicecentra kunt u een nieuwe adapter bestellen.
- 9 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 11 Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche. 
- 12  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E (voor EU-versie) of PA-0510U (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 5.0 dc, 1A (adapteruitgang).

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Scheerunit en meseenheid
- 3 Flexibele koppen
- 4 Haarkamer
- 5 Indicatie lage batterijcapaciteit - LED
- 6 Oplaadindicator
- 7 Detailtrimmer
- 8 Trimmerknop (Geen afbeelding)
- 9 Adapter (Geen afbeelding)
- 10 Beschermkap (Geen afbeelding)
- 11 Reinigingsborstel (Geen afbeelding)
- 12 Opbergetui (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

UW APPARAAT OPLADEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat wordt in 4 uur volledig opgeladen.
- Het lampje van de batterij-indicator zal aangeven wanneer het apparaat volledig is opgeladen..
- Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de bovenste LED-indicatie rood oplichten. Tijdens het opladen, zal de onderste LED-indicatie groen oplichten.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zullen geen van beide LED-indicaties oplichten.
- Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlad u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die gedurende 4 uur opnieuw op.
- Het apparaat past zichzelf automatisch aan op een netspanning tussen de 100V en 240V.

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

-  **Opmerking:** dit apparaat is alleen geschikt voor snoerloos gebruik.

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Schakel uw apparaat in door op de Aan/Uit-knop te drukken.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

✳ SCHEREN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
- ✳ VOORZICHTIG: Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, reinigt u de scheerkop en de messen met warm water om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

✳ TRIMMEN

- Druk op de trimmerknop om de detailtrimmer vrij te geven.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

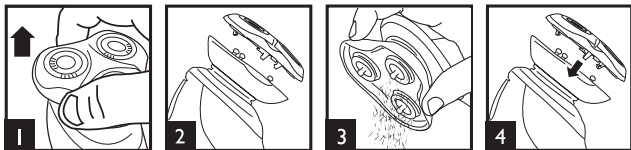
➡ TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

👁 UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

* SCHOONMAAK



- Verwijder de roterende scheerkop van de haarkamer (Afb. 1 en 2).
- Klop deze zachtjes uit op een vlakke ondergrond om afgeschoren haartjes te verwijderen (Afb. 3). Achtergebleven haartjes kunnen worden verwijderd met een reinigingsborsteltje of worden weggespoeld onder stromend water.
- Wanneer de scheerkoppen droog zijn, plaatst u deze terug op de haarkamer (Afb. 4).

* HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.
- Vervangende onderdelen en accessoires zijn te koop op <http://eshop.remington-europe.com/>

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat het apparaat functioneren tot de motor stopt.
- Verwijder de scheerkop van het apparaat (trek de scheerkop omhoog en er vanaf).
- Verwijder de schroef die is blootgesteld wanneer de kop wordt verwijderd.
- Wrik het voorpaneel van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik beide panelen van het apparaat los.
- Verwijder de 4 schroeven aan de voorzijde van het apparaat, langs de buitenrand.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik de interne behuizing los.
- Verwijder de 3 schroeven die recentelijk werden blootgesteld aan de voorzijde.
- Met behulp van een kleine schroevendraaier, wrik de interne behuizing aan de achterzijde los om de batterij bloot te leggen.

- Wrik de batterij los van de printplaat.
- Verwijder de batterij op de juiste manier.



BESCHERM HET MILIEU



Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Remington.
- 3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé.
- 4 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 5 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 6 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 7 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 8 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un adaptateur de rechange en contactant notre service consommateurs.
- 9 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 10 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 11 Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche. 
- 12  Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-0510E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-0510U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 5,0dc 1A (puissance de l'adaptateur).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Ensemble de têtes rotatives et lames
- 3 Têtes flexibles
- 4 Réservoir à poils
- 5 Témoin de batterie faible
- 6 Témoin de charge
- 7 Tondeuse précision
- 8 Bouton de déblocage de la tondeuse escamotable (Non illustré)
- 9 Adaptateur (Non illustré)
- 10 Capot de protection (Non illustré)
- 11 Brosse de nettoyage (Non illustré)
- 12 Trousse de rangement (Non illustré)

POUR COMMENCER

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur au produit puis au secteur.
- Attendez 4 heures pour une charge complète.
- Le témoin de charge indique lorsque le rasoir est complètement chargé.
- Lorsque le niveau de batterie est bas, le témoin de charge supérieur s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge inférieur s'allume en vert. Lorsque l'appareil est complètement chargé, les deux témoins de charge sont éteints.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 4 heures.
- Le rasoir s'adapte automatiquement à une tension du secteur comprise entre 100 V et 240 V.

◆ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

✱ RASAGE

- ✱ Remarque : Ce rasoir est destiné exclusivement à un usage sans fil.
- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
- Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Étirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
- Faites des passages courts et circulaires.

✱ SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour un rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
- ✱ PRECAUTION : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tout résidu.

✱ TONDRE

- Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse pour libérer la tondeuse précision.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

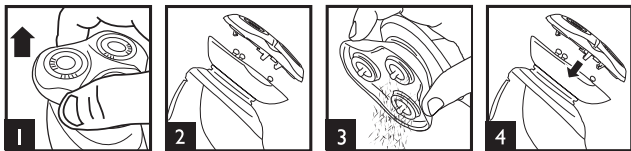
➡ CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- ✱ NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.

👁 ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

✱ NETTOYAGE



- Séparez la face avant du rasoir du réservoir à poils (Figure 1 et Figure 2).
- Tapotez doucement sur une surface plate pour retirer les résidus du réservoir à poils. Vous pouvez également rincer le réservoir à poils et/ou la face avant du rasoir en les passant sous l'eau courante (Figure 3).
- Une fois sèche, enclenchez la face avant sur le réservoir à poils (Figure 4).

✱ NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.
- Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles à l'achat sur le lien suivant : <http://fr.remington-europe.com/accessoires/>

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- ✱ Débranchez l'appareil.
- Faites fonctionner le rasoir jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l'appareil).
- Retirez la vis qui est exposée lorsque la tête a été retirée.
- Avec un petit tournevis, retirez le couvercle frontal du corps de l'appareil.
- Avec un petit tournevis, extrayez les couvercles des deux côtés du corps de l'appareil.
- Retirez les quatre vis situées sur la partie avant du rasoir le long du bord extérieur.
- Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier intérieur frontal que vous venez de dévisser.
- Retirez les trois vis que vous venez d'exposer sur la partie frontale de l'appareil.
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez le boîtier intérieur arrière que vous venez de dévisser pour exposer la batterie.
- Séparez la batterie du circuit imprimé.
- Retirez la batterie en toute sécurité.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT



Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Utilice este aparato únicamente para su finalidad prevista según lo indicado en este manual. Evite utilizar accesorios no recomendados por Remington®.
- 3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado.
- 4 No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 5 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 6 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 7 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 8 No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Puede obtener un adaptador de recambio a través de nuestros centros de servicio internacionales.
- 9 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 11 Apta para utilizar en el baño o la ducha. 
- 12  Para cargar este aparato deben utilizarse adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E (para la versión UE) con capacidad de salida de 5,0 dc, 1A (salida de adaptador).

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Conjunto de cabezal y cuchillas
- 3 Cabezales pivotantes

- 4 Recogepelos
- 5 Indicador de batería baja
- 6 Indicador de carga
- 7 Cortador de precisión
- 8 Botón de recorte (no se muestra en la imagen)
- 9 Adaptador (no se muestra en la imagen)
- 10 Protector del cabezal (no se muestra en la imagen)
- 11 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
- 12 Neceser de viaje (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR


Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador al producto y, a continuación, a la corriente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 4 horas.
- El indicador luminoso de carga señala cuando la afeitadora está totalmente cargada.
- Cuando la batería esté baja, el piloto LED superior se iluminará con una luz roja fija. Mientras se esté cargando, el piloto LED inferior se iluminará con una luz verde fija. Cuando la carga se haya completado, los dos pilotos LED se apagarán.
- Para preservar la vida útil de las baterías, déjelas descargar cada seis meses y recárguelas después durante 4 horas.
- La afeitadora se adapta automáticamente a un voltaje de entre 100 V y 240 V.

INSTRUCCIONES DE USO

AFEITADO

-  Nota: este aparato solo se utiliza sin cable.
- Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
- Encienda la afeitadora pulsando el botón de encendido/apagado.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

✱ AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
- ✱ **ATENCIÓN:** Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de residuos.

✱ RECORTE

- Presione el botón de recorte para extraer el cortador de precisión.
- Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
- Coloque el cortador en la línea de recorte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.
- Para desplegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

➡ CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- ✱ **NO** presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales se deterioren.

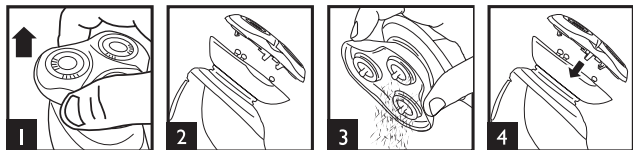
👁️ CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.

Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

✱ LIMPIEZA



- Tire del accesorio de afeitado rotativo hacia arriba para separarlo del recogepelos. (figs. 1 y 2).

- Golpee suavemente el recogepelos para retirar el pelo acumulado (fig. 3). Los restos de pelo también se pueden retirar del recogepelos y del accesorio de afeitado rotativo lavándolos debajo del grifo (fig. 3).
- Una vez seco, encaje de nuevo el accesorio de afeitado rotativo en el recogepelos (fig. 4).

✳ LIMPIEZA DEL RECORTADOR

- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.
- Encontrará recambios y accesorios a la venta en:
900 210 878 (8.00-13.00 h | 14.00-17.00 h de lunes a viernes)
info.es@eu.spectrumbrands.com

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Desenchufe la afeitadora.
- Deje funcionar la afeitadora hasta que el motor se detenga.
- Extraiga el cabezal de la afeitadora (tire del cabezal hacia arriba para extraerlo).
- Extraiga el tornillo que queda a la vista al retirar el cabezal.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa frontal del cuerpo de la afeitadora.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, separe ambas cubiertas laterales de la carcasa.
- Extraiga los 4 tornillos situados en la parte frontal de la afeitadora, en el borde externo.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, levante la cubierta interior frontal recién aflojada.
- Extraiga los 3 tornillos que han quedado a la vista en la parte frontal.
- Haciendo palanca con un pequeño destornillador, levante la cubierta interior posterior recién aflojada, dejando al descubierto la batería.
- Extraiga la batería de la placa de circuito impreso.
- Deseche la batería de forma adecuada.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- 3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato.
- 4 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 5 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 6 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 7 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 8 Non utilizzare il prodotto con un cavo danneggiato. Un adattatore di ricambio può essere ottenuto tramite il nostro centro di assistenza internazionale.
- 9 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 10 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 11 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia. 
- 12  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E (versione per UE) o PA-0510U (versione per Regno Unito) con una potenza di 5.0 cd, 1A (uscita adattatore).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Gruppo lame e testine

- 3 Testine flessibili
- 4 Vaschetta per la raccolta dei peli
- 5 Indicatore di batteria scarica
- 6 Indicatore di carica
- 7 Rifinitore per i dettagli
- 8 Pulsante del rifinitore a scomparsa (Non visualizzato)
- 9 Adattatore (Non visualizzato)
- 10 Cappuccio di protezione per testina (Non visualizzato)
- 11 Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)
- 12 Astuccio (Non visualizzato)

COME INIZIARE


Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

CARICARE IL RASOIO

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'adattatore all'apparecchio e poi alla presa di corrente.
- La carica completa avverrà in 4 ore.
- La spia di carica indicherà quando il rasoio è completamente carico.
- Quando la carica è bassa, il LED in alto si illuminerà di rosso e rimarrà fisso.
- Durante la carica, il LED in basso si illuminerà di verde e rimarrà fisso. Una volta completata la carica entrambi i LED si spegneranno.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricare per 4 ore.
- Il rasoio si adatta in automatico a una tensione di rete tra 100 V e 240 V.

ISTRUZIONI PER L'USO

RASATURA

-  Nota: il rasoio è utilizzabile solo in modalità ricaricabile, senza cavo.
- Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- Accendere il rasoio premendo il pulsante on/off.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premere troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Effettuare movimenti brevi circolari.

✱ RASATURA CON GEL

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
- ✱ **ATTENZIONE:** Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.

✱ RIFINIRE

- Premere il pulsante del rifinitore per rilasciare il rifinitore per i dettagli.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- Per ritrarre il rifinitore spingerlo verso il basso fino a quando non si blocca in posizione.

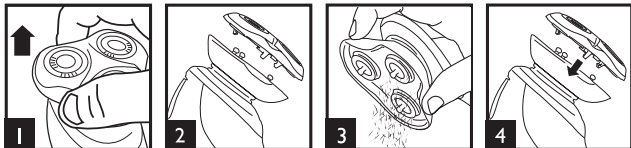
➡ SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- ✱ **NON** premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

👁️ MANUTENZIONE DEL RASOIO

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature. Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

✱ PULIZIA



- Staccare la testina dal vano raccogli-peli (Fig. 1 e 2).

- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere tutti i peli dal vano raccogli-peli e togliere quelli rimasti con la spazzolina. Sciacquare la testina sotto l'acqua calda. (Fig. 3).
- Una volta asciutta, riposizionare la testina sopra il vano raccogli-peli (Fig. 4).

✱ PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.
- Parti di ricambio e accessori sono disponibili per l'acquisto sul sito <http://it.remington-europe.com/parti-di-ricambio-e-accessori/>

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il rasoio dall'alimentazione.
- Lasciarlo acceso finché non si spegne.
- Rimuovere la testina dal rasoio (sollevare la testina e staccarla).
- Rimuovere la vite visibile quando la testina è staccata.
- Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare la scocca anteriore dal corpo.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare entrambe le coperture laterali dal corpo.
- Rimuovere le 4 viti posizionate sulla parte anteriore del rasoio lungo il bordo esterno.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento interno anteriore appena aperto.
- Rimuovere le 3 viti visibili ora nella parte anteriore.
- Per mezzo di un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento interno posteriore appena aperto per visualizzare la batteria.
- Staccare la batteria dal circuito stampato.
- Smaltire la batteria in modo adeguato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE




Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- 3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget.
- 4 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 5 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 6 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 7 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 8 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Adapteren kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
- 9 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 10 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 11 Kan anvendes i badet eller under bruseren. 
- 12   Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-0510E (for EU-version) eller PA-0510U (for UK-version) med en udgangseffekt på 5,0 jævnstrøm, 1A (adapterens udgangsstrøm).

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Hoved og klippeenhed
- 3 Fleksible hoveder
- 4 Hårlomme
- 5 Lavt batteriindikator

- 6 Opladningsindikator
- 7 Detaljetrimmer
- 8 Trimmerknap (ikke vist)
- 9 Adapter (ikke vist)
- 10 Hoved afskærmning (ikke vist)
- 11 Rengøringsbørste (ikke vist)
- 12 Etui (ikke vist)

KOM IGANG


For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Forbind adapteren til apparatet og derefter til stikkontakten.
- Apparatet skal oplades helt i 4 timer.
- Den grønne indikatorlampe lyser, når barbermaskinen er fuldt opladet.
- Når strømniveauet er lavt, vil den øverste LED lyse konstant rødt. Under opladning, vil den nederste LED lyse konstant grønt. Når barbermaskinen er fuldt opladet, vil begge LED'er slukke.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6. måned og derefter oplades i 4 timer.
- Barbermaskinen tilpasser sig automatisk til en strømforsyningsspænding på mellem 100V og 240V.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

BARBERING

-  Bemærk: Denne barbermaskine kan kun anvendes uden ledning.
- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

✱ BARBERING MED BARBERGELE

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.
- ✱ **FORSIGTIG:** Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

✱ TRIMMER

- Tryk på trimmerknappen for at udløse detaljetrimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

➔ TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- ✱ **PRES IKKE** hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

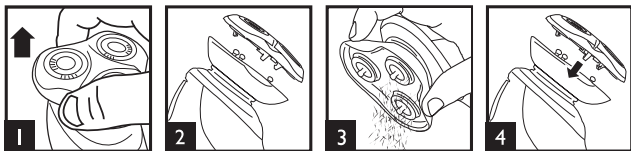
👁 PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.

Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.

Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

✱ RENGØRING



- Fjern det roterende barberhoved fra hårlommen (Fig. 1 og 2).
- Bank forsigtigt skægresten ud fra hårlommen (Fig. 3). Hårrester kan også vaskes ud af hårlommen under rindende vand.
- Når den er tør, sættes hårlommen tilbage på barberhovedet (Fig. 4).

✳ RENGØR TRIMMEREN

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.
- Reservedele og tilbehør findes på <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Træk stikket ud af barbermaskinen.
- Lad barbermaskinen køre, indtil motoren stopper.
- Tag barbermaskinens hoved af (træk hovedet op og af).
- Fjern skruen, som kommer til syne, når hovedet aftages.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes begge to sideskjolde af hoveddelen.
- Afmonter de 4 skruer foran på barbermaskinens langs yderkanten.
- Lirk nu ved hjælp af en lille skruetrækker det forreste indvendige skjold opad – det skjold, som du løsede før.
- Fjern de 3 skruer, der før kom til syne fortil.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes det indvendige bagkabiner af, som du før løsede, så batteriet kommer til syne.
- Lirk batterierne fri af printkortet.
- Kassér batteriet forsvarligt.

VÆRN OM MILJØET



For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Denna apparat är endast avsedd för den användning som beskrivs i denna manual. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av Remington.
- 3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats.
- 4 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 5 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 6 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 7 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 8 Använd inte produkten om kabeln är skadad. En ny adapter kan erhållas via våra internationella servicecenter.
- 9 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 11 Kan användas i ett badkar eller i en dusch. 
- 12  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-0510E (för EU-version) eller PA-0510U (för brittisk version) med en utkapacitet på 5,0 likström, 1 A (adapterutgång).

NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Huvud-och knivenhet
- 3 Flexibla huvuden
- 4 Håruppsamlare
- 5 Indikator vid låg batterikraft

- 6 Laddningsindikator
- 7 Detaljtrimmer
- 8 Trimmerknapp (Visas inte)
- 9 Adapter (Visas inte)
- 10 Huvudskydd (Visas inte)
- 11 Rengöringsborste (Visas inte)
- 12 Förvaringspåse (Visas inte)

KOMMA IGÅNG


För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till produkten och sedan till nätuttaget.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 4 timmar.
- Laddningsindikatorlampan anger när rakapparaten är helt laddad.
- Vid låg laddning lyser den övre LED-lampan med ett fast rött ljus. Under laddningen lyser den nedre LED-lampan med ett fast grönt ljus. När apparaten är helt laddad släcks båda LED-lamporna.
- För att batterierna ska hålla längre bör de laddas ur fullständigt en gång var sjätte månad och sedan återladdas under 4 timmar.
- Rakapparaten ställs automatiskt in på en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

BRUKSANVISNING

RAKNING

-  **OBS!** Denna rakapparat ska endast användas utan sladd.
- Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
- Sätt på rakapparaten genom att trycka på På/Av-knappen.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvuden och orsaka att de bryts).
- Använd korta, cirklande rörelser.

✳ RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
- ✳ OBSERVERA: När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

✳ TRIMNING

- Tryck på trimmerknappen för att frigöra precisionstrimmern.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

➡ NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- ✳ TRYCK INTE hårt mot huden, för att undvika skador på de roterande huvudena.

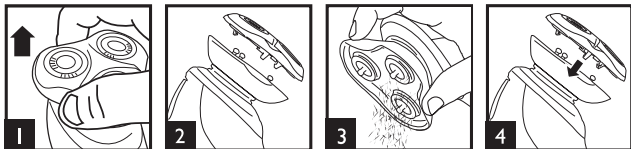
👁 TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.

Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.

Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

✳ RENGÖRING



- Ta av det roterande rakhuvudet från håruppsamlaren (fig. 1 och 2).
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar, och borsta bort de kvarvarande håren/skölj under varmt vatten (fig. 3).
- När den är torr, sätt tillbaka rakedelen på rakhuvudet (fig.4).

*** RENGÖRA TRIMMERN**

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.
- Reservdelar och tillbehör finns på <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

 BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Koppla ifrån rakapparaten.
- Kör rakapparaten tills motorn stannar.
- Ta bort rakbladshuvudet (skjut rakbladshuvudet uppåt och ta bort det).
- Avlägsna den skruv som exponeras när huvudet avlägsnas.
- Lossa skyddsplattan framtill från rakhuvudet med hjälp av en skruvmejsel.
- Använd en liten skruvmejsel för att lossa båda sidoskalen från apparaten.
- Avlägsna de 4 skruvar som är placerade på rakapparaten framsida, längs den yttre kanten.
- Använd en liten skruvmejsel för att öppna locket till batterihöljet.
- Avlägsna de 3 skruvar som nu exponerats framsidan.
- Använd en liten skruvmejsel för att bända upp det inre bakre höljet för att exponera batteriet.
- Lossa batteriet från kretskortet.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

 MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.





Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- 3 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- 4 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 5 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinoista.
- 6 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 7 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 8 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Varaverkkosovittimen saa kansainvälisten huoltoliikkeidemme kautta.
- 9 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 11 Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa. 
- 12  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-0510E (EU-malli) tai PA-0510U (UK-malli), jonka teho on 5,0 DC, 1 A (adapterin teho).

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Ajopää ja leikkuri kokoonpano
- 3 Joustavat ajopäät
- 4 Partakarvasäiliö
- 5 Alhaisen lataustason merkkivalo
- 6 Latauksen merkkivalo

- 7 Trimmeri
- 8 Trimmerin painike (Ei kuvassa)
- 9 Verkkolaite (Ei kuvassa)
- 10 Ajopään suojus (Ei kuvassa)
- 11 Puhdistusharja (Ei kuvassa)
- 12 Säilytyspussi (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS


Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJOKONEEN LATAUS


- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Liitä verkkolaite laitteeseen ja sitten verkkoon.
- Anna latautua täyteen 4 tuntia.
- Latauksen merkkivalo ilmaisee, milloin parranajokone on ladattu täyteen.
- Kun lataustaso on alhainen, ylempi LED-merkkivalo palaa punaisena. Kun lataus on käynnissä, alempi LED-merkkivalo palaa vihreänä. Kun laite on täyteen ladattu, kumpikaan LED-merkkivalo ei pala.
- Voit pidentää akkujen käyttöaikaa, käyttämällä akut tyhjiksi joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä 4 tuntia.
- Partakone säätää verkkojännitteen automaattisesti 100 V ja 240 V välille.

KÄYTTÖOHJEET

PARRANAJO

-  **Huomautus:** Tämä partakone on tarkoitettu ainoastaan johdottomaan käyttöön.
- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokone päälle painamalla virtapainiketta.
- Venyttä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
-  **HUOMIO:** Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla ajopäätä ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

✳ RAJAUS

- Vapauta tarkkuustrimmeri painamalla trimmerin painiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

➡ VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ✳ ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

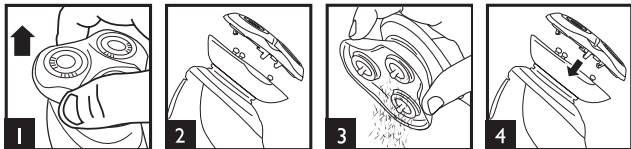
👁 PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

✳ PUHDISTUS



- Vedä pyörivä ajopää irti partakarvasäiliöstä (kuvat 1 ja 2).
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat / huuhtelee lämpimällä vedellä (kuva 3).
- Kun laite on kuiva, napsauta ajopää takaisin partakarvasäiliön päälle (kuva 4).

✳ TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.
- Varaosat saatavana www.remington-europe.com

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota laite verkosta.
- Anna laitteen käydä kunnes moottori pysähtyy.
- Poista ajopää partakoneesta (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
- Irrota ruuvi, joka paljastuu, kun pää on irrotettu.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä etukansi rungosta irti.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä molemmat sivukannet rungosta.
- Irrota 4 ruuvia, jotka sijaitsevat parranajokoneen edessä ulkoreunassa.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, väännä juuri irrotettu sisäkotelon etuosa irti.
- Irrota 3 ruuvia, jotka juuri paljastuivat etuosasta.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, väännä juuri irrotettu sisäkotelon takaosa irti, jotta saat akun esille.
- Vedä akut irti piirilevystä.
- Hävitä akut asianmukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Utilize este aparelho apenas para a utilização prevista tal como é descrito neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pela Remington®.
- 3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado.
- 4 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 5 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 6 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 7 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 8 Não utilize o produto se este tiver um cabo danificado. Poderá obter um adaptador de substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 9 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 10 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 11 Adequado para uso no banho ou duche. 
- 12  O aparelho deve ser carregado por adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-0510E (para a versão europeia) com a capacidade de 5,0 DC 1A (potência do adaptador).

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto de cabeças e lâminas
- 3 Cabeças flexíveis
- 4 Compartimento de recolha de pelos
- 5 Indicador de bateria fraca
- 6 Indicador de carga
- 7 Aparador minucioso
- 8 Botão de aparar (não mostrado)
- 9 Adaptador (não mostrado)
- 10 Proteção das cabeças (não mostrado)
- 11 Escova de limpeza (não mostrado)
- 12 Bolsa de armazenamento (não mostrado)

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador ao produto e, em seguida, à corrente elétrica.
- Aguarde 4 horas para uma carga completa.
- A luz indicadora de carregamento indicará quando a máquina de barbear estiver completamente carregada.
- Quando a bateria ficar fraca, o LED superior iluminar-se-á a vermelho de forma fixa. Durante o carregamento, o LED inferior iluminar-se-á a verde de forma fixa. Quando a bateria estiver cheia, ambos os LEDs desligar-se-ão.
- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar totalmente a cada 6 meses e depois recarregue durante 4 horas.
- A máquina de barbear ajusta-se automaticamente à voltagem da tomada elétrica entre 100 V e 240 V.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

-  Nota: esta máquina de barbear está adequada apenas ao uso sem fios.

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
- Ligue a máquina de barbear premindo o botão ligar/desligar.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.

- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

✳ **BARBEAR COM GEL DE BARBEAR**

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.

✳ **CUIDADO**

- Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

✳ **APARAR**

- Prima o botão de aparar para libertar o aparador minucioso.
- Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
- Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- Para retrain o aparador empurre até encaixar.

➡ **DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS**

- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- ✳ **NÃO** faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

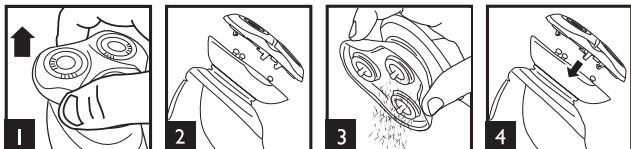
CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.

Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

* LIMPEZA



- Puxe o conjunto de corte rotativo para fora do compartimento de recolha de pelos (fig. 1 e 2).
- Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de pelos do compartimento de recolha de pelos (fig. 3). Os resíduos de pelos podem também ser removidos com água do compartimento de recolha de pelos e/ou do conjunto de corte enxaguando-os debaixo da torneira.
- Uma vez seco, encaixe o conjunto de corte no compartimento de recolha de pelos (fig. 4).

* LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.
- Peças e acessórios sobresselentes estão disponíveis para compra em: 800 100 058 (8.30-12.30 h | 14.00-18.00 h 2.ª a 6.ª feira) info.pt@eu.spectrumbrands.com

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Desligue o aparelho da tomada de alimentação.
- Faça funcionar o aparelho até o motor parar.
- Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
- Retire o parafuso que fica exposto quando a cabeça é removida.
- Com uma chave de fendas pequena, abra a tampa frontal do corpo.
- Com uma chave de fendas pequena, levante ambas as tampas laterais do corpo.
- Retire os 4 parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear ao longo da extremidade exterior.
- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior frontal recentemente aberta.
- Retire os 3 parafusos recentemente expostos na parte frontal.

- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior traseira recentemente aberta e exponha a bateria.
- Retire a bateria da placa de circuitos.
- Elimine a bateria adequadamente.



PROTEÇÃO AMBIENTAL



Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený podľa popisu v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré nie sú odporúčané firmou Remington.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil.
- 4 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 5 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 6 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 7 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 8 Nepoužívajte tento výrobok s poškodeným káblom. Náhradný adaptér je možné získať prostredníctvom našich Medzinárodných servisných centier.
- 9 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 11 Vhodný na použitie vo vani alebo sprche. 
- 12  Tento prístroj by mal byť nabíjený schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérmí PA-0510E (verzia pre Európu) alebo PA-0510U (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 5,0 V DC, 1 A (výstupný prúd adaptéra).

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
 - 2 Hlava strojčeka a strihacia jednotka
 - 3 Prispôsobivé hlavy
 - 4 Priehradka na chĺpky
 - 5 Indikátor slabej batérie
 - 6 Kontrolka nabíjania
 - 7 Detailný zastrihávač
 - 8 Tlačidlo zastrihávača (bez vyobrazenia)
 - 9 Adaptér (bez vyobrazenia)
 - 10 Kryt hlavy (bez vyobrazenia)
 - 11 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
 - 12 Vrecko na uskladnenie (bez vyobrazenia)
-

ZAČÍNAME


Pre dosiahnutie dokonalého oholenia odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
 - Adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
 - Na úplné nabitie nechajte nabíjať 4 hodiny. Svetelná kontrolka nabíjania signalizuje, kedy je holiaci strojček úplne nabitý.
 - Keď je batéria takmer vybitá, vrchná dióda LED bude neprerušovane svietiť načerveno. Pri nabíjaní bude spodná dióda LED neprerušovane svietiť na zeleno. Po úplnom nabití obidve diódy LED zhasnú.
 - Na zachovanie životnosti batérií ich nechajte vybit každých 6 mesiacov, a potom ich nabíjajte 4 hodín.
 - Holiaci strojček sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu v rozmedzí 100 V a 240 V.
-

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

HOLENIE

-  Pozn: Tento holiaci strojček je určený iba na používanie bez pripojenia do elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.

- Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla On/Off.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavu a zvyšuje riziko rozbitia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

✳ HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití s holiacim gélom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.
- ✳ UPOZORNENIE: Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

✳ ZASTRIHÁVANIE

- Na uvoľnenie detailného zastrihávača stlačte tlačidlo zastrihávača.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a profesionálneho zastrihnutia.
- Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

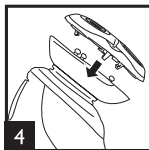
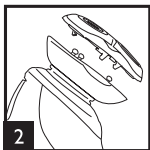
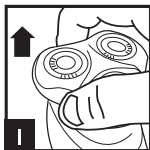
➡ TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
- ✳ NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhlí poškodeniu rotačných hláv.

👁 STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

✳ ČISTENIE



- Rotačnú holiacu hlavu vytiahnite z priehradky na chĺpky (Obr. 1 a 2).
- jemne poklepte po rovnom povrchu, aby ste odstránili chĺpky a zostávajúce chĺpky odstráňte kefkou/opláchnite pod teplou vodou (Obr. 3).
- Po vysušení zacvaknite holiacu hlavu späť do priehradky na chĺpky (Obr. 4).

✳ ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.
- Informácie k náhradným dielom a doplnkom nájdete na <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Odpojte holiaci strojček zo zásuvky.
- Nechajte holiaci strojček bežať, kým sa motor nezastaví.
- Odstráňte zo strojčeka hlavu (hlavu vytiahnite smerom hore).
- Odstráňte skrutku, ktorú uvidíte po odstránení hlavy.
- Pomocou malého skrutkovača vypáňte predný kryt z tela prístroja.
- Pomocou malého skrutkovača vypáňte oba bočné kryty z tela prístroja.
- Odstráňte 4 skrutky umiestnené na prednej časti holiaceho strojčeka pozdĺž vonkajšieho okraja.
- Pomocou malého skrutkovača vypáňte práve uvoľnené predné vnútorné puzdro.
- Odstráňte 3 skrutky, ktoré vzápätí uvidíte na prednej strane.
- Pomocou malého skrutkovača vypáňte práve uvoľnené vnútorné zadné puzdro, čím sa dostanete k batérii.
- Uvoľnite batériu z obvodovej dosky.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- 3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený.
- 4 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 5 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 6 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 7 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 8 Přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nepoužívejte. Náhradní adaptér lze pořídit přes naše mezinárodní servisní centra.
- 9 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
- 10 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 11 Vhodný pro použití ve vaně či sprše. 
- 12  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E (verze pro EU) nebo PA-0510U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 5,0 DC, 1 A (výstupní proud adaptéru).

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Hlava strojku a stříhací jednotka
- 3 Ohebné hlavy

- 4 Sběrač chloupků
- 5 Varuje před vybitou baterií
- 6 Kontrolka nabíjení
- 7 Nástavec pro detailní stříh
- 8 Zastříhovač (Není zobrazeno)
- 9 Adaptér (Není zobrazeno)
- 10 Kryt hlavy (Není zobrazeno)
- 11 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
- 12 Pouzdro (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

✦ NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte adaptér nabíjení k výrobku a poté do sítě.
- Do plného nabití nechte nabíjet 4 hodiny.
- Nabíjecí kontrolka oznamuje, kdy je strojek zcela nabitý.
- Když bude baterie vybitá, horní LED dioda bude svítit nepřerušovaně červeně.
- Při nabíjení bude svítit spodní LED dioda nepřerušovaně zeleně. Při plném nabití obě LED diody přestanou svítit.
- Aby vám baterie dlouho vydržely, nechte je každých 6 měsíců vybit a potom 4 hodiny nabíjejte.
- Strojek se automaticky nastaví na el. napětí v síti mezi 100 V a 240 V.

NÁVOD K POUŽITÍ

✦ HOLENÍ

- ✦ **Poznámka:** Tento strojek lze používat pouze bez připojení do el. sítě.
- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Strojek zapněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (On/Off).
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpříjily.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavu a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

✳ HOLENÍ S HOLÍCÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
- ✳ **POZOR:** Po použití s holícím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

✳ ZASTŘIHÁVÁNÍ

- Zastříhovač pro detailní úpravu uvolníte stisknutím tlačítka zastříhovače .
- Držte zastříhovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Vousy rychle, snadno a profesionálně zastříhnete tak, že zastříhovač umístíte na požadovanou linii zástříhu.
- Pro odstranění zastříhovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

➡ TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- ✳ **NETLAČTE** na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

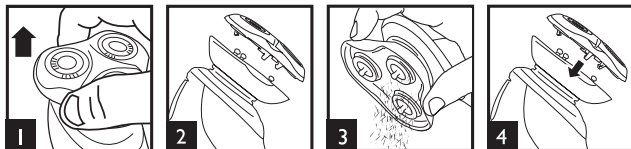
👁 PÉČE O VÁŠ STROJEK

Abyste přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.

Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.

Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čištění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

✳ ČIŠTĚNÍ



- Rotační hlavu tahem sejměte ze sběrače vousů (Obr. 1 a 2).
- Lehce poklepejte na rovnou podložku, aby se odstranily částičky vousů.
- Kartáčkem odstraňte zbývající vousy/propláchněte teplou vodou (Obr. 3).
- Po uschnutí zacvakněte rotační hlavu zpět do sběrače chloupků (Obr. 4).

* ČIŠTĚNÍ ZASTŘIHOVAČE

- Každých šest měsíců zoubky zastříhovače promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.
- Náhradní díly a příslušenství můžete zakoupit na: <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Vypojte holicí strojek ze zásuvky.
- Nechte strojek běžet, dokud se motor nezastaví.
- Ze strojku sejměte hlavu (hlavu sejměte jejím vytažením nahoru).
- Odšroubujte šroub, který po sejmutí hlavy uvidíte.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte přední kryt z těla strojku.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte z těla strojku oba boční kryty.
- Odšroubujte 4 šrouby umístěné na přední straně strojku podél vnějšího okraje.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte právě uvolněnou přední vnitřní část.
- Odšroubujte 3 šrouby, které vzápětí na přední straně uvidíte.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte právě uvolněnou zadní vnitřní část, čímž se dostanete k baterii.
- Baterii vyloupněte z obvodové desky.
- Baterii náležitě zlikvidujte.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Wykorzystuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek jak zalecone przez Remington.
- 3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone.
- 4 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 5 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 6 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 7 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany zasilacza możesz dokonać poprzez nasze międzynarodowe centra serwisowe.
- 9 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 11 Nadaje się do stosowania w kąpeli lub pod prysznicem. 
- 12  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-0510E (dla wersji UE) lub PA-0510U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 5.0 dc, 1A (wyjście adaptera).

GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Blok głowicy i ostrzy

- 3 Elastyczne głowice
- 4 Kieszeń na włoski
- 5 Wskaźnik słabej baterii
- 6 Kontrolka ładowania
- 7 Trymer precyzyjny
- 8 Przycisk trymera (Nie pokazano)
- 9 Ładowarka (Nie pokazano)
- 10 Osłona głowicy (Nie pokazano)
- 11 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
- 12 Pokrowiec (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI


Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwycząić się do nowego systemu golenia.

ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do produktu, a potem do gniazdka sieciowego.
- Pozostaw na 4 godzin do pełnego naładowania.
- Wskaźnik naładowania wskaże, kiedy naładowaniu golarka jest w pełni naładowana.
- Kiedy poziom naładowania jest niski, górny LED świeci ciągle czerwonym światłem. Podczas ładowania, dolny LED świeci ciągle zielonym światłem. Po pełnym naładowaniu, obie diody LED są wyłączone.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godziny.
- Golarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GOLENIE

-  Uwaga: Ta golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania bezprzewodowego.
- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę naciskając przełącznik wł/wył.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.

- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić ją podatną na złamanie).
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

✳ GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
- ✳ **OSTROŻNIE:** Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

✳ TRYMOWANIE

- Naciśnij przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

➡ RADY, JAK OSIĄGNAĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- ✳ **NIE** naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

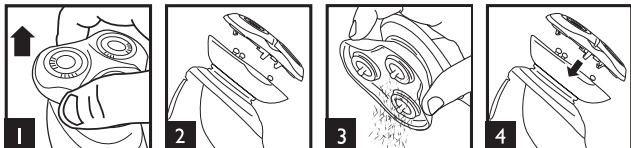
👁 DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.

Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

✳ CZYSZCZENIE



- Wyciągnij element golący z kieszeni na włoski (rys. 1 i 2).
- Delikatnie postukaj golarką na płaskiej powierzchni w celu usunięcia fragmentów włosów i wypłucz w ciepłej wodzie, ewentualnie użyj dołączonej szczoteczki (rys. 3).
- Po wyschnięciu, zatrzasknij moduł tnący na głowicy (rys. 4).

✳ CZYSZCZENIE TRYMERA

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.
- Części zamienne i akcesoria są dostępne do zakupu pod adresem <http://eshop.remington-europe.com/>

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Wyjmij wtyk przewodu zasilającego golarki z gniazda.
- Uruchom golarkę i pozwól jej pracować, aż silnik się zatrzyma.
- Zdjmij głowicę z golarki (pociągnij głowicę do góry i na zewnątrz).
- Wykręć śrubę widoczną po zdjęciu głowicy.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ przednią osłonę na korpusie.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ obie boczne osłony korpusu.
- Odkręć cztery śruby na przedzie golarki po jej zewnętrznej krawędzi.
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już przednią wewnętrzną obudowę.
- Wykręć teraz widoczne trzy śruby znajdujące się z przodu golarki
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już tylną wewnętrzną obudowę, aby odsłonić akumulatorki.
- Ściągnij akumulatorki z płytki drukowanej.
- Usuń akumulatorki w odpowiedni sposób.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.





Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 A készüléket csak a kézikönyvben leírtak szerint, rendeltetésszerűen használja. Ne használjon Remington által nem javasolt tartozékokat.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 4 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 5 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 6 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 7 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 8 Ne használja a terméket, ha a vezeték sérült. Nemzetközi szervizközpontunkból beszerezheti a helyettesítő adaptert.
- 9 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 10 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 11 Használható fürdőkádban és zuhany alatt. 
- 12  A berendezés az arra jóváhagyott PA-0510E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-0510U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 5,0dc egyenáramot használó 1A-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Fej és vágó tartozékok
- 3 Hajlékony fejek
- 4 Szőryűjtő

- 5 Alacsony töltöttségi szint jelző
- 6 Töltésjelző
- 7 Precíziós trimmer
- 8 Pajeszvágó gomb (Az ábrán nem látható)
- 9 Adapter (Az ábrán nem látható)
- 10 Fejvédő burkolat (Az ábrán nem látható)
- 11 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)
- 12 Tárolótáska (Az ábrán nem látható)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT


A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd az elektromos hálózathoz.
- A teljes töltéshez hagyja 4 órán át tölteni.
- A töltés jelzőfénye jelzi, amikor a borotva teljesen feltöltődött.
- Ha az akkufeszültség alacsony, a felső LED folyamatosan pirosan világít. Töltés közben az alsó LED folyamatosan zölden világít. Amikor a készülék teljesen feltöltődött, mindkét LED kialszik.
- Az akkumulátor élettartamának megóvása érdekében, 6 havonta egyszer teljesen le kell meríteni, majd 4 órán keresztül feltölteni a készüléket.
- A borotva automatikusan elvégzi a 100 V és 240 V közötti hálózati feszültség illeszkedést.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

BOROTVÁLKOZÁS

-  Megjegyzés: A borotvát csak vezeték nélküli módban használja.
- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- Kapcsolja be a borotvát a Be/Ki gomb megnyomásával.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

✱ BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- ✱ **VIGYÁZAT:** Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és hulladéktól.

✱ PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- A pajeszvágó felnyitásához nyomja le a trimmer gombját.
- A pajeszvágot a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- A pajeszvágó visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattán.

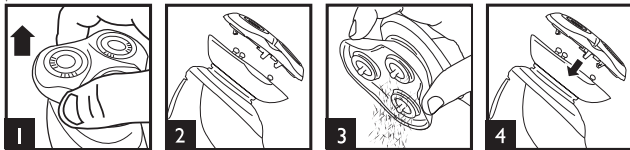
➡ TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- ✱ **NÉ** nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

👁 VÉDJE BOROTVÁJÁT

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen. A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

✱ TISZTÍTÁS



- Húzza le a körkéses fejet a szőrgyűjtő kamráról (1. és 2. ábra).
- A szőrdarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szőrt/öblítse át meleg víz alatt (3. ábra).
- Miután megszáradt, pattintsa vissza az körkéses fejet a szőrgyűjtő kamrára (4. ábra).

✱ A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy cepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.
- Csere alkatrészekről és kiegészítő tartozékokról érdeklődhet hivatalos weboldalunkon.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Húzza ki a borotvát a hálózathoz.
- Addig járassa a borotvát, amíg a motor leáll.
- Távolítsa el a borotva fejét (húzza felfelé a fejet, majd vegye le).
- Távolítsa el azokat a csavarokat, amelyek láthatóvá válnak, ha eltávolítja a fejet.
- Kis csavarhúzó használatával szerelje le az előző fedelet a testről.
- Egy kis csavarhúzó segítségével feszítse le a borotvatest mindkét oldalán található burkolatot.
- Távolítsa el a borotva elején, a külső szél mentén található 4 csavart.
- Egy csavarhúzó segítségével feszítse fel az éppen meglazított belső előző burkolatot.
- Távolítsa el a most látható 3 előző csavart.
- Egy kis csavarhúzó segítségével feszítse fel az éppen meglazított belső hátsó burkolatot, hogy szabaddá tegye az akkumulátort.
- Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.
- Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено.
- 4 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 5 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 6 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 7 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 8 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
- 9 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 11 Подходит для использования в ванной и душе. 
- 12  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510U (для Великобритании) с выходом 5,0DC постоянного тока, 1A (выход адаптера).

👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

✳ Бритва электрическая

- 1 Выключатель
 - 2 Головка и лезвия
 - 3 Подвижные головки
 - 4 Отсек для сбора волос
 - 5 индикатор разряда батареи
 - 6 Индикатор зарядки
 - 7 Детальный триммер
 - 8 Кнопка фиксатора триммера (На рисунке не показана)
 - 9 Переходник (На рисунке не показана)
 - 10 Защитный колпачок (На рисунке не показана)
 - 11 Щетка для чистки (На рисунке не показана)
 - 12 Сумка для хранения (На рисунке не показана)
-

👁 НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

✳ ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Убедитесь, что изделие выключено.
 - Подключите переходник к изделию и к розетке.
 - Полная зарядка длится 4 часов.
 - Индикатор зарядки покажет, когда бритва полностью зарядится.
 - При низком уровне заряда светодиодный индикатор будет непрерывно светиться красным. Во время зарядки нижний светодиодный индикатор будет непрерывно светиться зеленым светом. После полного заряда оба светодиодных индикатора выключатся.
 - Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
 - Бритва автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100 – 240 В.
-

🔑 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✳ БРИТЬЕ

- Примечание: Данная бритва предназначена только для использования в беспроводном режиме.

- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву с помощью переключателя «Вкл./Выкл.».
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения.

✳ БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- ✳ **ВНИМАНИЕ:** По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

✳ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- Чтобы воспользоваться триммером, нажмите кнопку фиксатора триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- Чтобы убрать триммер, нажмите на него, пока он не защелкнется.

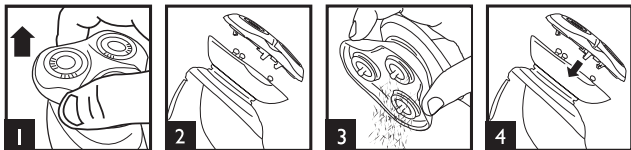
➡ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- ✳ НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

👁 УХОД ЗА БРИТВОЙ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Устройство рекомендуется чистить после каждого использования. Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

* ОЧИСТКА



- Снимите вращающуюся поверхность бритвы с отсека для сбора волос (рис. 1 и 2).
- Слегка постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой или вымойте теплой водой оставшиеся волоски (рис. 1 и 2).
- Защелкните поверхность бритвы после того, как она высохнет, обратно на отсек для сбора волос (рис. 4).

* ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.
- Запасные части и аксессуары доступны для приобретения на сайте <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Отключите бритву от сети.
- Включите бритву, дождитесь остановки двигателя.
- Снимите головку бритвы (потяните ее).
- Извлеките винт, который виден, если снять головку.
- Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на корпусе.
- Маленькой отверткой подденьте обе боковые крышки и снимите их с корпуса.
- Снимите 4 винта, расположенных на передней части бритвы по наружному краю.
- Маленькой отверткой подденьте открывшуюся переднюю часть внутреннего корпуса.
- Снимите 3 винта, которые стали доступны спереди.
- Маленькой отверткой подденьте открывшуюся заднюю часть внутреннего корпуса, чтобы получить доступ к батарее.

- Отделите батарею от печатной платы.
- Батарею следует утилизировать надлежащим образом.



Экологическая защита



Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

ÖNEMLİ TEDBİRLER UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya ürünleri kullanmayın.
- 4 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fiş elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 5 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 6 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 7 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 8 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
- 9 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 10 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 11 Banyo veya duşta kullanıma uygundur. 
- 12  Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;

👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Başlık ve Kesici takımı
- 3 Esneyen başlıklar

- 4 Tüy kesesi
- 5 Düşük pil göstergesi
- 6 Şarj göstergesi
- 7 Detaylı şekillendirme tarağı
- 8 Tüy kesici düğmesi (Gösterilmemiş)
- 9 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 10 Başlık koruyucu (Gösterilmemiş)
- 11 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)
- 12 Saklama Çantası (Gösterilmemiş)

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

✦ TIRAŞ MAKİNEİNİZİ ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Adaptörü cihaza ve ardından şebeke elektriğine bağlayın.
- Tam dolu bir şarj için 4 saat gereklidir.
- Şarj gösterge lambası, tıraş makinesinin tam dolu şarj olduğunu belirtecektir.
- Şarj seviyesi düşük olduğunda, en üst kısımda yer alan LED lamba kesintisiz kırmızı renkte yanacaktır. Şarj sırasında, en alt kısımda yer alan LED lamba kesintisiz yeşil renkte yanacaktır. Tam dolu şarj olduğunda, her iki LED lamba sönecektir.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam tükenmelerine izin verin ve sonra 4 saat boyunca yeniden şarj edin.
- İraş makinesi 100V ve 240V arasındaki bir şebeke gerilimine otomatik olarak ayarlanacaktır.

KULLANIM TALİMATLARI

✦ TIRAŞ

- ✦ Not: Bu tıraş makinesi sadece kablosuz kullanılabilir.
- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
- Tıraş makinesini Açık/Kapalı düğmesine basarak açın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabılır).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

✳ TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
- ✳ **DİKKAT:** Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

✳ TÜY KESME

- İnce şekillendiriciyi açmak için, düzeltici düğmesine basın.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.
- Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

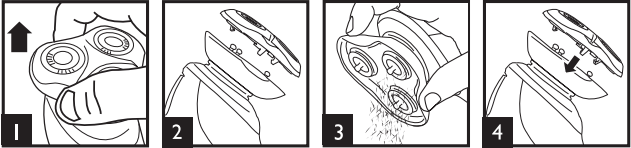
➔ EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

👁 TIRAŞ MAKİNESİNİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz. Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

✳ TEMİZLİK



- Döner başlık kapağını çekerek, tüy kesimini açığa çıkarın (Şekil 1 ve 2).
- Tüy parçacıklarını gidermek için düz bir zemin üzerinde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçalayın/ılık su altında durulayın (Şekil 3).
- Kurduğunda, yeni tıraş başlığı kapağını tüy kesimine tekrar geri takın ve bir tıklama sesiyle yerine oturtun (Şekil 4).

* DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.
- Yedek parçalar ve aksesuarları <http://www.remington.co.uk/parts-accessories> dan satın alabilirsiniz.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Tıraş makinesini prizden çekiniz.
- Motorlar durana kadar çalıştırınız.
- Başlığı tıraş makinesinden çıkarın (başlığı yukarı doğru çekerek çıkarın).
- Başlık çıkarıldığında ortaya çıkan vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak, ön kapağı gövdeden kanıtarak çıkarın.
- Küçük bir tornavida kullanarak her iki yan kapağı gövdeden manivela gücüyle ayırın.
- Tıraş makinesinin kapağında dış kenar boyunca yer alan 4 vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak az önce serbest bırakılan ön iç yuvayı manivela gücüyle yukarı kaldırın.
- Ön kısımda az önce ortaya çıkan 3 vidayı sökün.
- Pili ortaya çıkarmak için, küçük bir tornavida kullanarak az önce serbest bırakılan arka iç yuvayı manivela gücüyle yukarı kaldırın.
- Pili devre kartından kanıtarak ayırın.
- Pili gereken şekilde imha edin.

ÇEVRE KORUMA



Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat.
- 4 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 5 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 6 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 7 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 8 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 9 Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 11 Poate fi curățat în cadă sau sub duș. 
- 12  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 5,0 V CC; 1A (putere adaptor).

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Unitate accesorii și lamă
- 3 Capete flexibile
- 4 Compartiment pentru păr

- 5 Indicator pentru baterie pe terminate
- 6 Indicator de încărcare
- 7 Trimmer pentru detalii
- 8 Buton trimmer (nu este prezentat)
- 9 Adaptor (nu este prezentat)
- 10 Protecție cap (nu este prezentat)
- 11 Perie de curățare (nu este prezentat)
- 12 Husă depozitare (nu este prezentat)

INTRODUCERE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

✱ ÎNCĂRCAREA APARATULUI DE RAS

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul la produs, apoi la sursa de curent.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 4 ore la încărcat.
- Când aparatul de ras este complet încărcat, becul indicator de încărcare vă va anunța.
- Când aparatul este descărcat, LED-ul de sus va lumina roșu continuu. Când se încarcă, LED-ul de jos va lumina verde continuu. Când este complet încărcat, ambele LED-uri se vor stinge.
- Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 de ore.
- Aparatul de ras se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

✱ BĂRBIERIT

- ✱ Rețineți: Acest aparat de ras se utilizează doar fără cablu.
- Asigurați-vă că este bine încărcat.
- Porniți aparatul de ras apăsând butonul de pornire/oprire.
- Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- Aplicați doar o presiune ușoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsați prea tare, riscați să deteriorați capetele și să le faceți vulnerabile la ruptură).
- Folosiți mișcări scurte, circulare.

* BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.

- * **ATENȚIE:** După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

* TUNDERE

- Pentru a scoate trimmerul pentru detalii, apăsați butonul trimmerului.
- Țineți trimmerul în unghi drept față de piele
- Plasați trimmerul la linia dorită pentru a contura simplu și rapid.
- Pentru a retrage trimmerul, împingeți-l în jos până când se blochează la loc.

➔ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

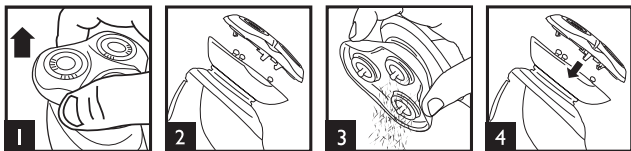
👁 ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.

Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

* CURĂȚARE



- Scoateți capul rotativ pentru bărbierit din compartimentul pentru păr, trăgându-l (Fig. 1 și 2).
- Scuturați ușor pe o suprafață plată, pentru a îndepărta resturile de păr, apoi periați/clătiți sub jet de apă caldă pentru a curăța restul de păr (Fig. 3).
- După ce se usucă, reintroduceți capul pentru ras în compartimentul pentru păr (Fig. 4).

* CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

- Lubrifiați dinții aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Deconectați aparatul de ras.
- Operați aparatul de ras până când se oprește motorul.
- Scoateți capul aparatului de ras (trageți accesoriul în sus, până se desprinde).
- Scoateți șurubul care este expus atunci când se scoate capul.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați capacul frontal de pe unitatea de bază.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți ambele capace laterale de pe unitate.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe partea frontală a aparatului, de pe margine exterioară.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți carcasa interioară frontală care tocmai a fost deblocată.
- Scoateți cele 3 șuruburi care tocmai au fost expuse în față.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți carcasa interioară posterioară care tocmai a fost deblocată, pentru a expune bateria.
- Scoateți bateria din placa cu circuite.
- Eliminați bateria în mod corespunzător.

PROTECȚIA MEDIULUI



Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη.
- 4 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 5 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 6 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 7 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημία ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
- 9 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 11 Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα. 
- 12  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση EE) ή τον PA-0510U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A (έξοδος μετασχηματιστή).

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Διάταξη κεφαλής και εξαρτήματος κοπής
- 3 Εύκαμπτες κεφαλές
- 4 Θήκη τριχών
- 5 Λυχνία χαμηλής μπαταρίας
- 6 Λυχνία φόρτισης
- 7 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
- 8 Επιλογή Trimmer (Δεν απεικονίζεται)
- 9 Φορτιστής (Δεν απεικονίζεται)
- 10 Προστατευτικό κεφαλών (Δεν απεικονίζεται)
- 11 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)
- 12 Θήκη φύλαξης (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Τοποθετήστε την κουρευτική συνδέστε την με τον προσαρμογέα και κατόπιν στην πρίζα.
- Περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης υποδεικνύει τότε η ξυριστική μηχανή έχει φορτίσει πλήρως.
- Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, η επάνω λυχνία LED ανάβει σταθερά με κόκκινο. Κατά τη φόρτιση, η κάτω λυχνία LED ανάβει σταθερά με πράσινο.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση και οι δύο λυχνίες LED σβήνουν.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Η ξυριστική μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου μεταξύ 100V και 240V.

❖ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✱ ΞΥΡΙΣΜΑ

- ✱ Σημείωση: Αυτή η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για ασύρματη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

✱ Ξύρισμα με Τζελ Ξυρίσματος

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για στεγνό ξύρισμα.
- ✱ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

✱ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Σπρώξτε το κουμπί του κουρευτικού εξαρτήματος για να αποδεσμεύσετε το κουρευτικό εξάρτημα λεπτομερειών.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

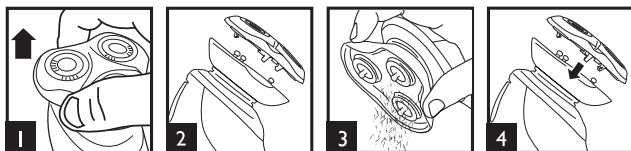
➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

👁️ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

✳️ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ



- Αποσπάστε την περιστροφική πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής από τη θήκη τριχών (Σχ. 1 και 2).
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες) (Σχ. 3)
- Αφού στεγνώσει, κουμπώστε την πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής στη θήκη τριχών (Σχ. 4).

✳️ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.
- Ανταλλακτικά και αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αγορά σε:
ΑΦΟΙ ΔΑΜΚΑΛΙΔΗ ΟΕ
Χαρίτων 33, Π. Φάληρο, 175 64
Τηλ. 210-9410669

🔪 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Αποσυνδέστε την ξυριστική μηχανή από την πρίζα.
- Θέστε την ξυριστική μηχανή σε λειτουργία μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.
- Αφαιρέστε την κεφαλή από την ξυριστική μηχανή (τραβήξτε την κεφαλή προς τα πάνω και αποσπάστε την).

- Αφαιρέστε τη βίδα που αποκαλύπτεται αφού αφαιρεθεί η κεφαλή.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το μπροστινό κάλυμμα από το σώμα.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε και τα δύο πλευρικά καλύμματα από το σώμα της ξυριστικής μηχανής.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της ξυριστικής μηχανής κατά μήκος της εξωτερικής άκρης.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε προς τα επάνω το μπροστινό εσωτερικό περίβλημα που μόλις απασφαλίσατε.
- Αφαιρέστε τις 3 βίδες που μόλις αποκαλύφθηκαν στο μπροστινό μέρος.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, βγάλτε προς τα επάνω το εσωτερικό πίσω περίβλημα που μόλις απασφαλίσατε για να αποκαλυφθεί η μπαταρία.
- Αποσπάστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλωμάτων.
- Φροντίστε για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.





Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- 3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel ali če je poškodovan.
- 4 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 5 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 6 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 7 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlani.
- 8 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
- 9 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 11 Primerno za uporabo v kadi ali prhi. 
- 12  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5,0 V= in 1A (izhodna vrednost napajalnika).

KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Sklop glave in rezila
- 3 Gibljive glave
- 4 Žep za lase
- 5 Lučka za prazno baterijo
- 6 Kazalnik polnjenja

- 7 Detajlni prirezovalnik
- 8 Gumb strižnika (ni prikazan)
- 9 Napajalnik (ni prikazan)
- 10 Varovalo glave (ni prikazan)
- 11 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)
- 12 Torbica za shranjevanje (ni prikazan)

PRVI KORAKI


Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

POLNJENJE BRIVNIKA


- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 4 urah.
- Lučka kazalnika polnjenja bo pokazala, kdaj je brivnik povsem napolnjen.
- Ko je stanje napoljenosti nizko, bo zgornja lučka LED enakomerno svetila rdeče. Med polnjenjem bo spodnja lučka LED enakomerno svetila zeleno. Ko je brivnik povsem napolnjen, bosta obe lučki LED ugasnjeni.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato ponovno polnite 4 ur.
- Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

NAVODILA ZA UPORABO

BRITJE

-  Opomba: Ta brivnik je namenjen samo za uporabo brez kabla.
- Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- Vključite brivnik s pritiskom gumba za vklop/izklop.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- Uporabljajte kratke krožne gibe.

BRITJE Z GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
-  **OPOZORILO:** Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

✳ PRIREZOVANJE

- Pritisnite gumb prirezovalnika, da sprostite detajlni prirezovalnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- Prirezovalnik postavite na zeleno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

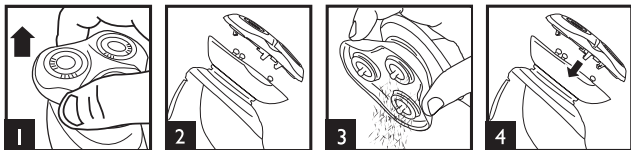
✳ NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

👁 NEGA BRIVNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

✳ ČIŠČENJE



- Potegnite nastavek za britje z žepa za dlake (sliki 1 in 2).
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam) (slika 3).
- Ko je žep in/ali nastavek suh, nataknite nastavek za britje na žep za dlake (slika 4).

✳ ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.
- Nadomestne dele in dodatno opremo lahko kupite na spletnem mestu <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Izvlecite električni kabel brivnika.
- Brivnik uporabljajte, dokler ne preneha delovati.
- Odstranite glavo z brivnika (potegnite jo navzgor in snemite).
- Odstranite vijak, ki bo viden, ko odstranite glavo.
- Z majhnim izvijačem odstranite sprednji pokrov z ohišja.
- Z majhnim izvijačem odstranite oba stranska pokrova z ohišja.
- Odstranite 4 vijake iz sprednjega dela brivnika na zunanjem robu.
- Z majhnim izvijačem odstranite pravkar razrahljano sprednje notranje ohišje.
- Odstranite 3 vijake, ki so zdaj vidni na sprednjem delu.
- Z majhnim izvijačem odstranite pravkar razrahljano zadnje notranje ohišje, da razkrijete baterijo.
- Baterijo snemite s tiskanega vezja.
- Baterijo ustrezno zavržite.

ZAŠČITA OKOLJA



V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavržiti med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Uređaj rabite samo za namijenjenu uporabu kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington.
- 3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen.
- 4 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 5 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 6 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 7 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 8 Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
- 9 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 10 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 11 Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem. 
- 12  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (za Europu) ili PA-0510U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 5,0 V DC; 1A (izlazna struja adaptera).

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Sklop glave i rezača
- 3 Fleksibilne glave
- 4 Utor za dlačice
- 5 Indikator pražnjenja
- 6 Indikator punjenja
- 7 Trimer za precizno oblikovanje

- 8 Gumb za trimer (nije prikazana)
- 9 Adapter (nije prikazana)
- 10 Zaštitni poklopac (nije prikazana)
- 11 Četkica za čišćenje (nije prikazana)
- 12 Kozmetička torbica (nije prikazana)

PRIJE POČETKA


Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Spojite adapter sa uređajem, a potom ukopčajte u struju.
- Ostavite ga 4 sati da se potpuno napuni.
- Indikatorsko svjetlo punjenja pokazivat će kad je brijač potpuno napunjen.
- Kad je razina napunjenosti niska, gornje crveno LED svjetlo će neprekidno svijetliti. Tijekom punjenja donje zeleno LED svjetlo će neprekidno svijetliti.
- Kad je potpuno napunjen, oba LED svjetla će se isključiti.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sata.
- Brijač će se automatski prilagoditi naponu električne mreže između 100 V i 240 V.

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE

-  Napomena: Ovaj brijač je namijenjen isključivo za bežičnu uporabu.
- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.
- Rabite kratke, kružne pokrete.

BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.

✳ **OPREZ:** Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiče toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

✳ **PODREZIVANJE**

- Kako biste otpustili trimera za precizno oblikovanje pritisnite tipku trimera.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimera na željenu duljinu.
- Da bi uvukli trimera, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

➔ **SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE**

- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritiščite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

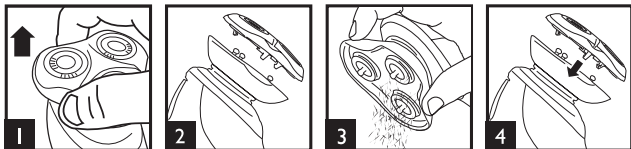
👁 **ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA**

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.

Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.

Najjednostavniji i najhigijenski način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

✳ **ČIŠĆENJE**



- Izvucite vanjski okretni dio za brijanje iz utora za dlačice (Sl. 1 i 2).
- Nježno lupite o ravnu površinu kako bi ispao višak dlačica te očetkajte ostatak dlačica/isperite toplom vodom (Sl. 3).
- Nakon što se osušio, umetnite novi vanjski dio za brijanje nazad u utor za dlačice (Sl. 4).

✳ **ČIŠĆENJE TRIMERA**

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

- Možete kupiti zamjenske dijelove i pribor na <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>



UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Isključite brijlač iz struje.
- Ostavite brijlač da radi dok se motor ne zaustavi.
- Skinite glavu s brijlača (gurnite glavu prema gore i skinite je).
- Kad skinete glavu uklonite izloženi vijak.
- Pomoću malog odvijača, skinite prednji poklopac s tijela.
- Pomoću malog odvijača, skinite oba bočna poklopca s tijela.
- Uklonite 4 vijka koja se nalaze na prednjoj strani brijlača duž vanjskog ruba.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno prednje unutarnje kućište.
- Skinite tek izložena 3 vijka na prednjoj strani.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno stražnje unutarnje kućište kako biste vidjeli bateriju.
- Oslobodite baterije od sklopovske pločice.
- Zbrinite bateriju na ispravan način.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.





Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- 3 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або.
- 4 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 5 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- 6 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 7 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 8 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 9 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 10 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 11 Підходить для використання у ванній або душовій кімнаті. 
- 12  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-0510E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-0510U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 5,0 В постійного струму 1А (на виході адаптера).

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Головка та ріжучий блок
- 3 Гнучкі головки
- 4 Відсік для збирання волосся
- 5 Індикатор низького рівня заряду батареї
- 6 Індикатор зарядки
- 7 Дрібний тример
- 8 Кнопка тримера (не показано)
- 9 Адаптер (не показано)
- 10 Захисна перегородка голівки (не показано)
- 11 Щітка для чищення (не показано)
- 12 Чохол для зберігання (не показано)

ПЪРВИ СТЬПКИ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте до пристрою адаптер, після чого ввімкніть адаптер до мережі живлення.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 4 годин.
- Світловий індикатор заряду покаже, коли бритва повністю зарядиться.
- При низькому заряді батареї верхній світлодіодний індикатор неперервно світиться червоним кольором. Протягом заряджання нижній світлодіодний індикатор неперервно світиться зеленим кольором. Після завершення заряджання обидва світлодіодні індикатори вимкнуться.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися кожні 6 місяців після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

◆ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

✳ ГОЛІННЯ

- ✳ Примітка. Вказана бритва призначена для використання виключно без підключення шнура живлення.
- Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
- Увімкніть бритву, натиснувши кнопку «Увімк./Вимк.».
- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Під час гоління важливо не перевищити зусилля, що докладається до голівки для гоління (надмірне натиснення може призвести до пошкодження голівки та вразливості до розламування).
- Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

✳ ГОЛІННЯ ІЗ ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
- ✳ ОБЕРЕЖНО: Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою голівку і різці, щоб вичистити залишки гелю та інший бруд.

✳ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

- Натисніть кнопку тримера, щоб витягнути дрібний тример.
- Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
- Розташуйте тример на бажаній лінії підрівнювання волосся, щоб досягти швидкого та легкого професійного підрівнювання.
- Для повернення тримера в складене положення слід злегка натиснути на нього, поки він не зафіксується.

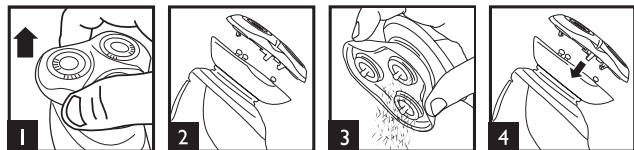
➡ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- ✳ НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівки.

👁️ ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

✳️ ОЧИЩЕННЯ



- Зніміть обертальну насадку для гоління з відсіку для збирання волосся (рис. 1 і 2).
- Струсіть надлишок зголеного волосся з відсіку для збирання волосся (рис. 3). Підрізане волосся також можна усунути з відсіку для збирання волосся та/або з насадки для гоління, промиваючи їх водою.
- Після висихання помістіть насадку для гоління назад на відсік для збирання волосся (рис. 4).

✳️ ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА

- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.
- Запасні частини та допоміжне приладдя до пристрою можна замовити на сайті <http://www.remington.co.uk/parts-accessories>

🔧 ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Відключіть бритву від мережі живлення.
- Експлуатуйте бритву до повної зупинки двигуна.
- Зніміть голівку з бритви (відтягніть голівку угору та зніміть її).
- Зніміть гвинт, що відкриється після витягання головки.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте передню кришку від корпусу.

- За допомогою маленької викрутки підчепіть і зніміть із корпусу обидві бокові кришки.
- Зніміть 4 гвинти, що розташовані на передній частині корпусу бритви вздовж зовнішнього краю.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть і підійміть розблоковану передню внутрішню частину корпусу.
- Зніміть 3 гвинти, що відкриваються в передній частині корпусу.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть і підійміть розблоковану задню внутрішню частину корпусу, щоб отримати доступ до батареї.
- Підчепіть та роз'єднайте батарею із друкованою платою.
Утилізуйте батарею належним чином.



ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ - ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ИЗГЯРЯНИЯ, ТОКОВ УДАР, ПОЖАР ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ НА ХОРА:

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- 2 Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са препоръчани от Remington.
- 3 Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден.
- 4 Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- 5 Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- 6 Внимавайте никога да не мокрите кабела или щепсела.
- 7 Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- 8 Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- 9 Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- 10 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.
- 11 Подходящ за използване във вана или душа. 
- 12  Този уред следва да бъде зареждан с одобрените изолирани за безопасност адаптери PA-0510E (за Европа) или PA-0510K (за Великобритания) с изходящ капацитет от 5.0V dc; 1A (изходящ капацитет на адаптера).

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Бутон за Включване/Изключване
- 2 Глава и комплект ножове

- 3 Гъвкави глави
- 4 Отделение за събиране на коса
- 5 Индикатор за слаба батерия
- 6 Светлинен индикатор за зареждане
- 7 Тример за детайли
- 8 Бутон на тримера (не е показан)
- 9 Адаптер (не е показан)
- 10 Предпазител за главата (не е показан)
- 11 Четка за почистване (не е показан)
- 12 Чантичка за съхранение (не е показан)

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА


Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете адаптера към продукта и след това към мрежата.
- Пълното зареждане отнема 4 часа. Индикаторната лампа за зареждане ще покаже, кога самобръсначката е заредена напълно.
- Когато зарядът е слаб, горният LED светва с постоянна червена светлина. При зареждане долният LED индикатор ще светне с постоянна зелена светлина. Когато е напълно зареден и двата LED индикатора ще се изключат.
- За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 4 часа.
- Самобръсначката автоматично се настройва към напрежение на мрежата между 100 V и 240 V.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

БРЪСНЕНЕ

-  Забележка: самобръсначката е предназначена само за използване без кабели.
- Уверете се, че самобръсначката е правилно заредена.
- Включете самобръсначката, като натиснете бутона за включване / изключване.

- Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
- Използвайте само лек натиск върху бръснештата главите, докато се бръснете (силният натиск може да повреди главата и така да ги направи податливи на счупвания).
- Използвайте къси кръгообразни движения.

✳ БРЪСНЕНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

- Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
- ✳ **Внимание:** След използване с гел за бръснене, моля, изплакнете главата и ножовете под топла вода, за да изчистите всякакви остатъци от гел и замърсявания.

✳ СКЪСЯВАНЕ

- Плъзнете бутона на тримера, за да освободите детайлния тример.
- Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
- Поставете тримера върху желаната линия за бързо, лесно и професионално подстригване.
- За да приберете и изключите тримера, натиснете тримера надолу докато той се върне на мястото си.

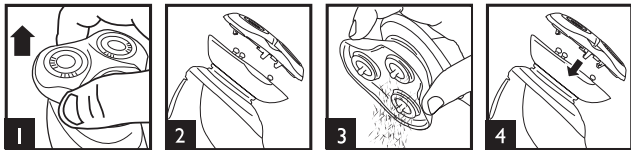
➡ СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Използвайте умерени до бавни движения. Използването на кратки кръгообразни движения в трудните зони ще помогне за по-близо бръснене, особено по врата и линията на брадичката.
- ✳ НЕ натискайте силно към кожата, за да избегнете повреди на въртящите се глави.

👁 ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

- Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.
- Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.
- Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.

✳ ПОЧИСТВАНЕ



- Изтеглете предната част на бръснещата глава от отделението за събиране на косми (Фигури 1 и 2).
- Изтръскайте излишните косми от бръсненето от отделението за косми (Фигура 3). Малките косъмчета могат също да бъдат отмити от отделението за косми и/ или предната част на бръснещата глава под течаща вода.
- След като се изсуши, поставете предната част на бръснещата глава обратно върху отделението за събиране на косми (Фигура 4).

✳ ПОЧИСТВАНЕ НА ТРИМЕРА

- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.
- За информация за резервните части и аксесоарите, които се предлагат могат да бъдат закупени, се обадете на 02/9790401.

🔧 СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да бъде извадена преди самобръсначката да се предаде за скрап.
- Изключете самобръсначката от електрическата мрежа.
- Оставете самобръсначката да работи, докато моторът спре.
- Отстранете главата от самобръсначката (изтеглете главата нагоре и отделете).
- Развийте винта, който се вижда, когато главата бъде отстранена.
- Като използвате малка отвертка, отделете предния капак от тялото.
- С малка отвертка, отделете двата странични капака от тялото.
- Развийте 4-те винта, разположени в предната част на самобръсначката, по външния ръб.
- Използвайки малка отвертка, отделете освободения преден вътрешен корпус.
- Развийте 3-те винта, които се откриват в предния край.

- Използвайки малка отвертка, отделете освобождения заден вътрешен корпус, за да се покаже батерията.
- Отделете батерията от платката.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.



ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.





حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

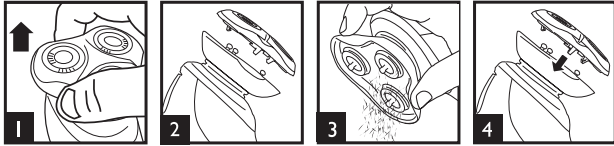
➔ نصائح للحصول على أفضل النتائج

- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرووس الدوارة.

👁️ صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام. الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

🌟 تنظيف



- اسحب وجه الحلاقة الدوار من جيب الشعر (الشكل 1 و 2).
- تخلص من حلقات الشعر الزائد من جيب الشعر (الشكل 3). اشطف رأس ماكينة الحلاقة بماء دافئ
- بمجرد أن يجف، قم بتركيب وجه الحلاقة الجديد مرة أخرى على جيب الشعر (الشكل 4).

🌟 تنظيف جهاز التشذيب

- قم بتزيت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.
- قطع الغيار والملحقات متاحة للشراء في

<http://www.remington.co.uk/ parts-accessories>

🌟 إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة إلى أن يتوقف الموتور.
- أخرج الرأس من ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى وأخرجه).
- فك المسمار الذي يظهر عند إزالة الرأس.
- انزع الغطاء من جانبي الماكينة باستخدام مفك صغير.
- فك المسامير الأربعة الموجودة على مقدمة ماكينة الحلاقة على طول الحافة الخارجية.
- باستخدام مفك صغير، انزع المبيت الداخلي الجديد الأمامي غير المثبت بإحكام.
- فك المسامير الثلاثة التي تظهر من جديد على الواجهة.
- باستخدام مفك صغير، انزع المبيت الداخلي الجديد الخلفي غير المثبت بإحكام لكشف البطارية.
- انزع البطارية من لوحة الدائرة.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

- 10 وافي الرأس (غير مبيّن)
11 فرشاة تنظيف (غير مبيّن)
12 جراب السفر (غير مبيّن)

بدء العمل

- فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحبكت وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- سوف تضيء لمبة مؤشر الشحن عندما يتم شحن ماكينة وضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن. الحلاقة بالكامل.
- عند انخفاض الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أحمر ثابت. وعند الشحن، سوف يضيء المؤشر بلون أخضر ثابت. وعندما يكون مشحونا بالكامل سوف ينطفئ المؤشر.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.
- تنضب ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

- ملاحظة: ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام اللاسلكي فقط.
- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

الحلاقة بكريم الحلاقة

- اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
- تنبيه بعد استخدام كريم الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

التشذيب

- ادفع زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- 1 تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص: يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم Remington. ملحقات غير موصى بها من
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 4 لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- 5 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة
- 6 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا
- 9 الجهاز حول الكبل أولفه جلد أو بثني تقم لا
- 10 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 11 مناسب للاستخدام في حمام أو دش. 
- 12 PA- (لأوروبا) و PA-0510E يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من فولت تيار مستمر؛ 1 مللى أمبير. 5.0 (للمملكة المتحدة) بإخراج  0510U

المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
- 2 مجمع الرأس والقاطع
- 3 رؤوس مرنة
- 4 جيب الشعر
- 5 البطارية منخفضة
- 6 لمبة مؤشر الشحن
- 7 جهاز تشذيب التفاصيل
- 8 زر جهاز التشذيب (غير مبيّن)
- 9 المحول (غير مبيّن)

Model No XR1400

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)
220-240В~50/60Гц

16/INT/ XR1400 T22-0004460 Version 10 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2016 Spectrum Brands, Inc.